

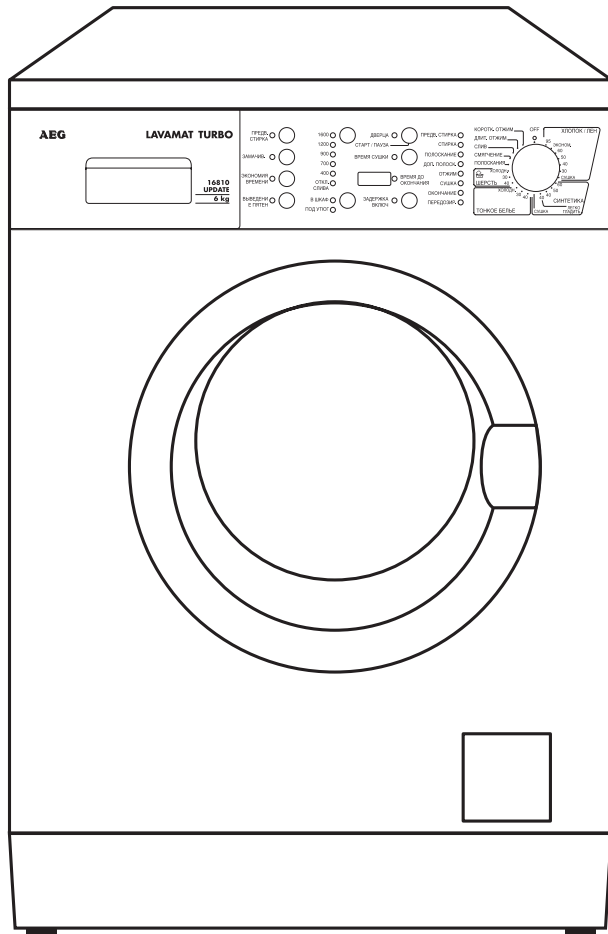
AEG

LAVAMAT TURBO 16810

The environmentally friendly washer-dryer

**Экологичная
стирально-сушильная машина**

**Instruction booklet
Руководство по эксплуатации**



AUS ERFAHRUNG GUT

Dear customer,

Please read these operating instructions carefully and pay particular attention to the safety notes indicated in the first pages. We recommend that you keep this instruction booklet for future reference and pass it on to any future owners.



The warning triangle and/or the key words (Warning!, Caution!) emphasize information that is particularly important for your safety or correct functioning of the appliance.



This symbol guides you, step by step, in the operation of the appliance.



The information marked with this symbol provides additional instructions and practical tips on the use of the appliance.



Tips and information about economical and ecological use of the machine are marked with the clover symbol.

Should any problems arise, this booklet provides instructions on how to solve them by yourself; see section "Something not working?".

If this information is not sufficient, please contact our nearest SERVICE CENTRE.

Contents

Safety instructions	6
Disposal	8
Tips for environmental protection	8
Main features of your washer-dryer	9
Description of the appliance	10
Control panel	11
Programme selector dial	11
START/PAUSE button	12
DELAY START button	12
ELECTRONIC DRYING buttons	12
DRYING TIME button	13
Programme Option buttons	13
STAIN	13
QUICK	14
SOAK	13
PREWASH	13
SPIN SPEED	14
RINSE HOLD	14
Display	15
Programme progress display	16
Cancelling a programme	16
Altering a programme which is running	16
Opening the door after the programme has started	16
Detergent dispenser drawer	17
Before the first wash	17
Preparing the wash cycle	18
Sorting out and preparing the laundry	18
Weight of laundry	19
Types of fabric and care labels	19
Detergents and additives	21
Which detergent and additive?	21
How much detergent?	21
Liquid detergent	21
Adding a water softener (descaling product)	21
Information on water hardness	21

Preparing the drying cycle	22
Load	22
Garments not suitable for drying	22
Drying symbols on garment labels	23
Duration of the drying cycle	23
Modification of the drying time or degree of drying	23
Fibre residue	23
Additional drying	24
How to dry	24
Drying only	24
How to wash	25
Load the laundry	25
Add detergent and additive	25
Selection of the desired wash programme	26
Selection of the desired options	26
Selection of the SPIN SPEED or RINSE HOLD option	26
Selection of the EXTRA RINSE	27
Selection of the DELAY START option	27
Starting the programme	28
At the end of the programme	28
Automatic washing and drying (NON-STOP programme)	29
Programme charts: wash and special programmes	30-31
Programme chart: timed drying	32
Consumption data for timed drying	33
Cleaning and maintenance	34
After each wash	34
Periodical cleaning	34
Exterior	34
Detergent dispenser drawer	34
Drain filter	35
Water inlet filter	35
Emergency emptying out	36
Frost precautions	36
Something not working?	37
Troubleshooting	37-40
Unsatisfactory washing results	41

Technical data	42
Service	43
Instructions for installation and electrical connection	44
Safety instructions for the installer	44
Dimensions of the appliance	45
Front view and side view	45
Rear view	45
Installation	46
Unpacking	46
Positioning	47
Levelling	47
Water inlet	47
Water drainage	48
Electrical connection	48
Permanent connection	49



Safety instructions

The safety of AEG appliances complies with the industry standards and with legal requirements on the safety of appliances. However, as manufacturers, we feel it is our duty to provide the following safety notes.

General safety

- Repairs to the machine must be carried out only by qualified personnel. Repairs carried out by inexperienced persons could cause serious danger. Contact your local AEG Service Centre.
- Never start the machine if the electrical supply cable is damaged or the control panel or worktop are so damaged that inner components can be reached.
- Unplug the appliance before carrying out any cleaning or maintenance operations.
- Never pull the power supply cable to remove the plug from the socket; always take hold of the plug itself.
- Never spray the machine with a jet of water. Danger of electric shock!
- During high temperature wash programmes and during the drying cycle the door glass may get hot. Do not touch it!
- Let the water cool down before carrying out emergency emptying or before opening the door in an emergency.
- Small animals can gnaw electric wires and water hoses causing electrocution hazard and damage due to water leaks.

Positioning, connection, starting up

- Follow the **instructions for positioning and connection**.
- Carry out a first wash without laundry (COTTONS 60, with half the amount of detergent) in order to remove any manufacturing residue from the tub and the drum.
- Should the machine be purchased in winter, when temperatures can be below 0°, leave the appliance for 24 hours at ambient temperature before starting it.

Child safety

- Children are often not aware of how dangerous electrical appliances can be. When the machine is working, children should be carefully supervised and not be allowed to play with the appliance - there is a risk that they could become trapped inside.
- The packaging components (e.g. plastic film, polystyrene) can be dangerous to children - danger of suffocation! Keep them out of children's reach.
- Keep all detergents in a safe place out of children's reach.
- Make sure that children or pets do not climb into the drum.
- When the appliance is to be scrapped, cut off the electrical supply cable and destroy the plug with the remaining cable. Disable the door catch in order to prevent children from becoming trapped inside while playing.


Proper use

- This appliance is designed for domestic use only. If the machine is used for any other purposes or is not used correctly, the manufacturer accepts no responsibility for any damage that might occur.
- For safety reasons, the appliance must not be modified.
- Use only detergents suitable for washing machines and follow the manufacturer's instructions.
- Garments which have been in contact with flammable solvents should not be machine washed.
- Do not use your machine for dry cleaning.
- Dyes and bleaching agents may only be used if specifically permitted by the manufacturer of these products. We cannot be held responsible for any damage.
- Always unplug the appliance and turn off the water tap after use.



Disposal

Packaging materials

The materials marked with the symbol  are recyclable.

>PE<=polyethylene

>PS<=polystyrene

>PP<=polypropylene

This means that they can be recycled by disposing of them properly in appropriate collection containers.

Machine

Use authorised disposal sites for your old appliance. Help to keep your country tidy!



Tips for environmental protection

To save water, energy and to help protect the environment, we recommend that you follow these tips:

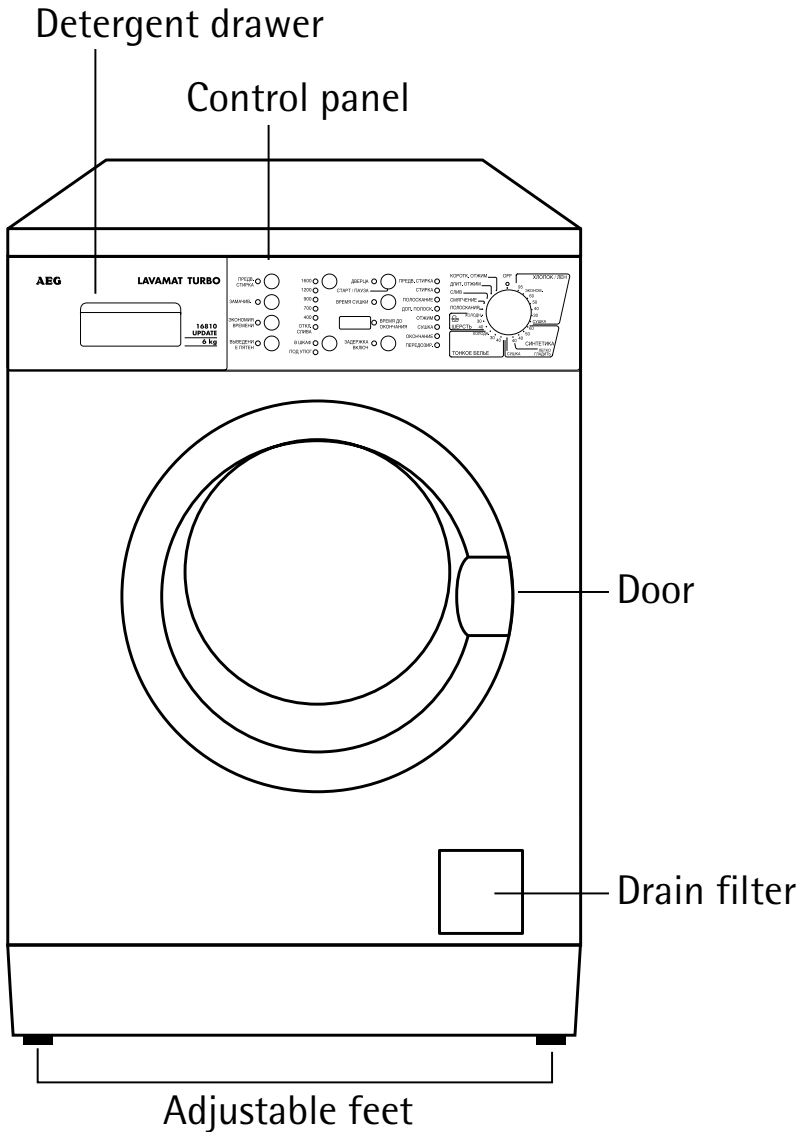
- Normally soiled laundry may be washed without prewashing in order to save detergent, water and time (the environment is protected too!).
- Use the energy saving programme when washing normally soiled garments.
- The machine works more economically if it is fully loaded (for both washing and drying cycles).
- When small loads are washed, use only half to two thirds of the recommended amount of detergent.
- The machine will consume less energy if the laundry is **adequately spun** before being dried.
- With adequate pre-treatment, stains and limited soiling can be removed; the laundry can then be washed at a lower temperature.
- If the water has a medium or high degree of hardness (starting from hardness degree II, see "Detergents and additives") water softeners must be added.
The amount of detergent can then be adjusted to hardness degree I (= soft).

Main features of your washer-dryer

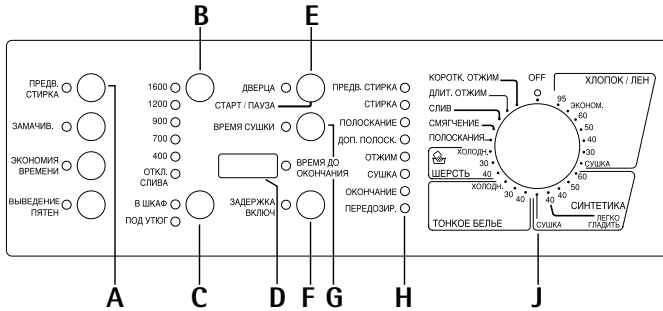
- Programme and temperature setting using the programme selector.
- **Stain programme** for effectively treating stained washing.
- **Energy saving programme** for normally soiled cotton items.
- **Speed for the final spin** can be reduced to 1200, 900, 700 or 400 rpm.
- **RINSE HOLD**: the laundry is left immersed in the final rinse water to prevent creasing.
- **Delay timer**: programme start can be delayed by 1 to 19 hours (e.g. to times with a more economical power rate).
- **Programme progress display** showing the programme steps selected and the programme phase which is running.
- Because of its gentle washing action, the **special wool cycle** washes your garments with extreme care.
- **The drying programmes** will enable you to have dry and soft laundry in a short time.
- **3-compartment drawer** for detergent and fabric softener.
- **Unbalance detection device**: to prevent vibration during spinning.

Description of the appliance

Front view



Control panel



A = Option buttons

B = Spin speed button

C = Electronic drying button

D = Display
ВРЕМЯ ДО
ОКОНЧАНИЯ

E = START/PAUSE button СТАРТ / ПАУЗА

F = Delay start button ЗАДЕРЖКА
ВКЛЮЧ

G = Drying time button ВРЕМЯ СУШКИ

H = Programme progress display

J = Programme selector dial

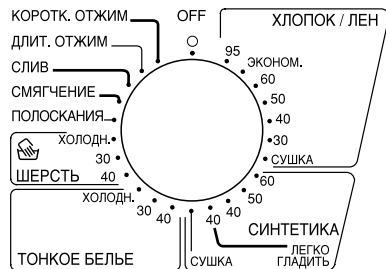
Programme selector dial

The programme selector determines the type of washing cycle (e.g. water level, drum movement, number of rinses), the washing temperature and enables the required drying programme to be selected according to the type of laundry.

The selector dial is divided into 5 sections:

- Cottons ХЛОПОК / ЛЕН
- Synthetics СИНТЕТИКА
- Delicates ТОНКОЕ БЕЛЬЁ
- Wool 🐑 🧤 (hand washing) ШЕРСТЬ
- Special programmes
- Reset programme / OFF position

The selector dial can be turned either clockwise or anticlockwise.





Position ЭКОНОМ. corresponds to the ENERGY SAVING programme at approx. 67°C for normally soiled laundry, extended washing time (cannot be combined with QUICK ЭКОНОМИЯ ВРЕМЕНИ).

Position ЛЕГКО ГЛАДИТЬ at 40°C = Easy to iron.

In this position the laundry is gently washed and spun to avoid any creasing. In this way ironing is easier.

Position ХОЛОДН. = cold wash

Position СУШКА = drying

START/PAUSE button СТАРТ / ПАУЗА

This button has three functions:

a) Start

After having selected the required programme, press this button to start the machine. If you have selected the DELAY START option ЗАДЕРЖКА, ВКЛЮЧ the machine starts its hourly countdown.

b) Pause

To interrupt a programme which is running, press the START/PAUSE button: the information on the display starts to flash.

To restart the programme from the point at which it was interrupted, **press the START/PAUSE button again.**

c) Empty out water

At the end of a programme which ends with water in the drum (RINSE HOLD ОТКЛ. СЛИВА option), press the START/PAUSE button to empty out the water: the machine will empty and spin.

DELAY START button ЗАДЕРЖКА ВКЛЮЧ

The wash programme can be delayed from 1 hour up to a maximum of 19 hours.

The button must be pressed after selecting the programme and before pressing the START/PAUSE button.

The figures indicating the delay appear for about 3 seconds in the display. The duration of the selected wash programme is then displayed. After depressing the START/PAUSE button, the machine starts its hourly countdown.

To alter or cancel the preset delay, press the START/PAUSE button, then press the DELAY START button until the required time is displayed or, if you wish to cancel the delay, until the symbol 0h is displayed.

Then press the START/PAUSE button again.

When the delay is cancelled, the display shows the duration of the wash programme previously selected.

ELECTRONIC DRYING button



By means of this button you can choose the required degree of drying for cottons and synthetics:

- Store dry В ШКАФ
- Iron dry (not for synthetics) ПОД УТЮГ

The drying time is automatically adjusted by the machine: the laundry will be dried to the selected degree of dryness.

DRYING TIME button ВРЕМЯ СУШКИ

If you wish to carry out a timed programme instead of an electronic programme push the button until the drying time you want appears in the display according to the fabrics (cotton or synthetics) you have to dry.

For **COTTON** you can select a drying time from 10 minutes to 130 minutes.

For **SYNTHETICS** you can select a time from 10 minutes to 100 minutes.

Programme Option buttons

Depending on the programme, different functions can be combined. These must be selected after choosing the desired programme and before depressing the START/PAUSE button.

When these buttons are pressed, the corresponding pilot lights come on. When they are pressed again, the pilot lights go out.

STAIN Выведение ПЯТЕН

To treat heavily soiled or stained laundry with stain remover (extended main wash with time optimised stain action phase, **not** selectable for wool or programmes with temperatures lower than 40°C).

This function **cannot** be used with QUICK ЭКОНОМИЯ ВРЕМЕНИ, SOAK ЗАМАЧИВ. and PREWASH ПРЕДВ. СТИРКА.

QUICK ЭКОНОМИЯ ВРЕМЕНИ

By pressing this button the washing time is reduced. For use when washing lightly soiled laundry.

This option is **not** available with the wool and economy programme and **cannot** be used with STAIN Выведение ПЯТЕН.

SOAK ЗАМАЧИВ.

The machine performs a soak of about 30 minutes at 30°C. By pressing the DELAY START button ^{ЗАДЕРЖКА}_{ВКЛЮЧ} the soak time can be prolonged up to 10 hours max. After this time the wash cycle will automatically start. This function **cannot** be used with WOOL ШЕРСТЬ, PREWASH ^{ПРЕДВ.}_{СТИРКА} or STAIN ^{ВЫВЕДЕНИЕ}_{ПЯТЕН} programme.

The soak programme ends with a short spin in programmes for Cotton and Synthetics, and with emptying of the water without spinning for Delicates.

PREWASH ^{ПРЕДВ.}_{СТИРКА}

The machine performs a prewash cycle at 30°C max. The prewash cycle ends with a short spin in programmes for Cotton and Synthetics, and with emptying of the water without spinning for Delicates.

This option is **not** available with the wool programme and **cannot** be used with SOAK ЗАМАЧИВ. and STAINS ^{ВЫВЕДЕНИЕ}_{ПЯТЕН}.

For use when washing heavily soiled laundry.

Important: By depressing at the same time buttons ^{ПРЕДВ.}_{СТИРКА} and ^{ЭКОНОМИЯ}_{ВРЕМЕНИ} the machine will perform an extra rinse (see page 27)

By depressing at the same time buttons ^{ПРЕДВ.}_{СТИРКА} and ^{ВЫВЕДЕНИЕ}_{ПЯТЕН} the acoustic signal at the end of programme is suppressed.

SPIN SPEED

Press this button to reduce the maximum speed of the final speed proposed by the machine for the selected programme or to select option ^{ОТКЛ.}_{СЛИВА} (RINSE HOLD).

The maximum spin speed for cotton is 1600 rpm, for synthetics and wool 900 rpm and for delicates 700 rpm.

- 1600 ○
- 1200 ○
- 900 ○
- 700 ○
- 400 ○
- ^{ОТКЛ.}_{СЛИВА} ○

RINSE HOLD ^{ОТКЛ.}_{СЛИВА}

By selecting this option, the last rinse water is not emptied out, to prevent the fabrics from creasing. When the programme has finished, the pilot light ^{ОКОНЧАНИЕ} (END) on the programme progress display illuminates to indicate that the water must be emptied out. The door is locked.

To empty out water:

- press the START/PAUSE button: after emptying, the machine performs the spin cycle required for the type of wash selected;
- select the spin speed and then press START/PAUSE;
- select the DRAIN programme СЛИВ to empty out the water without spinning.

Warning! The programme selector dial must be turned first to OFF and then to the DRAIN programme.

If the water is not emptied out, the machine automatically empties itself after 18 hours.

The RINSE HOLD option **cannot** be selected for the automatic WASHING & DRYING programme.

Display  ВРЕМЯ ДО ОКОНЧАНИЯ

The display shows the following information:

- **Duration of the selected programme (in minutes)**, calculated automatically on the basis of the maximum recommended load for each type of fabric.
- **Selected drying time** (max. 130 minutes for cotton, 100 minutes for synthetics).

After the programme has started, the time remaining is updated every minute.

- When the programme has finished, a **steadily lit zero** is displayed.
- **Delayed start**, (19 hours max.) programmed using the special button ЗАДЕРЖКА ВКЛЮЧ. The countdown is updated every hour.
- **Alarm code** indicating a fault in the machine operation (see page 37).

Programme progress display

By selecting the wash programme, the pilot lights corresponding to the various phases making up the programme come on.

After the machine has started, only the running phase pilot light stays on. When the programme has finished, the END ОКОНЧАНИЕ pilot light comes on.

ПРЕДВ. СТИРКА ○	PREWASH
СТИРКА ○	MAIN WASH
ПОЛОСКАНИЕ ○	RINSES
ДОП. ПОЛОСК. ○	EXTRA RINSE +
ОТЖИМ ○	SPIN
СУШКА ○	DRYING
ОКОНЧАНИЕ ○	END
ПЕРЕДОЗИР. ○	OVERDOSAGE



When the programme has finished, if the OVERDOSAGE ПЕРЕДОЗИР. light comes on, it indicates that too much detergent has been used or that the drain filter is blocked.

Cancelling a programme

To cancel a programme which is running, turn the programme selector dial to the OFF position.

Warning! After a programme which ends with water in the drum (RINSE HOLD ^{ОТКЛ.}_{СЛИВА} option), turn the selector dial first to OFF and then to the DRAIN programme СЛИВ.

Altering a programme which is running

To alter a programme, first set the machine to PAUSE by pressing the START/PAUSE button.

Any function can be modified before the machine starts it. After selecting the new option press the START/PAUSE СТАРТ/ПАУЗА button again to re-start the selected programme.

To modify the selected programme turn the programme selector dial to O and then choose a new programme.

The water is **not** emptied out and after pressing the START/PAUSE button again the machine restarts with the newly selected programme.

Opening the door after the programme has started

To open the door set the machine to PAUSE by pressing the START/PAUSE button.

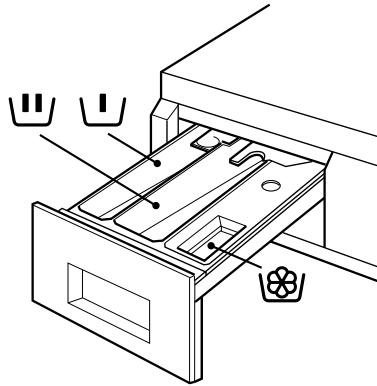
The door can be opened if:




- the machine is not already heating or drying;
- the water level is not above the bottom edge of the door;
- the drum is not turning.

The light ДВЕРЦА on the control panel indicates if the door can be opened:

- green light: the door can be opened;
- unlit light: the door cannot be opened;
- flashing red light: the door is open.

Detergent dispenser drawer



-  Compartment for prewash or soak detergent and stain remover. The prewash or soak detergent is added at the beginning of the wash programme. The stain remover is added during the STAIN-Action phase in the main wash.
-  Compartment for powder or liquid detergent used for main wash. It is emptied at the beginning of the wash cycle.
-  Compartment for liquid additives (fabric softener, starch). It is emptied at the last rinse.

The quantity of additives must not exceed the "MAX" mark in the drawer.

Before the first wash

Before your first wash, we recommend that you run a cotton cycle at 60°C, **without any laundry in the machine**, to remove any manufacturing residue from the drum and tub.

Pour 1/2 a measure of detergent into the dispenser drawer and start the machine.

Preparing the wash cycle

Sorting out and preparing the laundry

- Sort out the laundry according to type of fabrics and care labels (see "Types of fabric and care labels").
- Empty pockets.
- Remove any metal parts (safety pins, clips, etc.).
- To prevent the laundry from getting damaged and forming bundles, it is advisable to close zips, button up pillowcases and quilt covers and tie up loose straps such as those of aprons.
- Turn double faced items inside out (sleeping bags, anoraks, etc.)
- Turn coloured knitted fabrics, woollens and fabrics with trim inside out.
- Wash small and delicate items (baby socks, tights) inside a laundry net or in a pillow case closed with a zip, or in larger socks.
- Treat curtains with special care. Remove all metal or plastic hooks or put them in a net or a bag. We take no responsibility for any damage.
- Whites and coloureds must be washed separately: white items can lose their whiteness.
- New coloured fabrics often have excess dyes; it is advisable to wash them separately for the first time.
- Wash small and large items together; this improves the washing result and the laundry is better distributed during spinning.
- Shake out garments before putting them into the machine.
- Insert each garment separately.

Weight of laundry

Sort of laundry	Approximate dry weights
Bathrobes	1200 g
Work shirts	300-600 g
Quilt covers	700 g
Sheets	500 g
Blouses	100 g
Hand towels	200 g
Tea towels	100 g
Shirts	200 g
Pillowcases	200 g
Night-gowns/Pyjamas	200-250 g
Tablecloths	200-300 g
Underwear	250 g

Types of fabric and care labels

The labels on garments help you to select the most suitable wash programme. The laundry should be sorted out according to the type of fabric and the instructions indicated on care labels.



Temperatures indicated on labels are always maximum temperatures.

Cotton 



Linen and cottons marked with this symbol can be washed at high temperatures.

Cotton 

Linen and cottons marked with this symbol are colourfast and can be washed at 60°C.

Cotton  

Garments marked with these symbols have delicate colours, therefore the washing temperature must not exceed these values.

Synthetics  

Mixed and synthetic fabrics marked with these symbols require a gentle wash programme and they must therefore be washed using the specific programme.


Delicates  

Microfibres, synthetics or curtains marked with these symbols require a very gentle treatment.


The DELICATES programme is suitable for this type of fabric.

Woollens and particularly delicate items    

Fabrics such as wool, wool mix or silk marked with this symbol are particularly sensitive to machine washing.

The WOOL programme  is suitable for this type of fabric.

The wool wash cycle of this machine has been approved by Woolmark for the washing of machine washable Woolmark products provided that the garments are washed according to the instructions on the garment label and those issued by the manufacturer of this machine. M9605.

If the label has the symbol  (do not wash), the garments must not be machine washed!

Detergents and additives

Which detergent and additive?

Use only detergents and additives for washing machines. Follow the manufacturer's instructions.

How much detergent?

The quantity depends on:

- the load:
if the manufacturer does not provide any indications on the amount of detergent for small loads, use about one third less than the suggested amount for half loads and half the amount for very small loads;
- the degree of soil:
use a small amount of detergent for lightly soiled garments. Judge the amount according to the detergent manufacturer's instructions and size of the load;
- the water hardness:
the harder the water, the more detergent required. Instructions according to water hardness are given on the detergent pack.

Liquid detergent

Liquid detergent can be poured directly into the main wash compartment of the dispenser drawer **immediately** before starting the programme, or a special dispenser can be used that is placed directly in the drum. Measure the detergent according to the manufacturer's instructions.

Adding a water softener (descaling product)

A water softener must be added when water has a medium-high degree of hardness (from degree of hardness II). Follow the manufacturer's instructions. The quantity of detergent can then always be adjusted to degree of hardness I (= soft). Information on water hardness can be obtained from your local water supply authority.

Information on water hardness

Degree of hardness	German degrees °dH	French degrees °TH
I=Soft	0-7	0-15
II=Medium	7-14	16-25
III=Hard	14-21	26-37
IV=Very hard	more than 21	more than 37

Preparing the drying cycle

As a dryer, the machine works on the condensation principle.

Therefore, **the water tap must be open and the drain hose must drain water into a sink or into the drain pipe, even during the drying cycle.**

Load

Sort of laundry	Rated load (dry weight)
Linen and cottons	3 kg
Synthetics	2 kg

Warning:

Loads of washed laundry exceeding these values must be divided before being dried, otherwise poor results will be obtained.





Garments not suitable for drying

- Particularly delicate items such as synthetic curtains, woollen and silk, garments with metal inserts, nylon stockings, bulky garments such as anoraks, bedcovers, quilts, sleeping bags and duvets must not be machine dried.
- Garments padded with foam-rubber or materials similar to foam-rubber must not be machine dried; they represent a fire hazard.
- Also, fabrics containing residues of setting lotions or hair sprays, nail solvents or similar solutions must not be machine dried in order to avoid the formation of harmful vapours.

Drying symbols on garment labels

Always look at the garment label to check whether garments can be machine dried.

The following symbols refer to drying:

-  Machine drying is usually possible
-  Normal drying (normal temperature)
-  Gentle drying (reduced temperature)
-  Do not machine dry

Duration of the drying cycle

The drying time can vary according to

- the final spin speed;
- the required degree of drying (store dry or iron dry);
- the type of laundry;
- the size of load.

The usual drying times for the timed programmes are indicated in the programme chart. As you become more familiar with the appliance, you will discover the drying times that best suit your needs according to the various type of fabric. It is a good idea to make a note of these times.

Modification of the drying time or degree of drying

If you wish to modify the drying time or the degree of drying when a drying programme is running, first depress **START/PAUSE** button to set the machine to **PAUSE**. After modifying the time or degree, depress **START/PAUSE** again to continue the programme.

Fibre residue

After drying fluffy fabrics, such as new towels, it is advisable to perform the **RINSE** programme ПОЛОСКАНИЯ to be sure that any residue that may remain in the tub is completely removed and does not stick to garments dried afterwards.

After each drying cycle the filter should be checked and cleaned.

Additional drying

Should the laundry still be too wet at the end of the programme, set another short drying time.

Warning! To prevent the formation of creases or shrinking of fabrics, avoid excessive drying.






How to dry

Drying only

Rated load

- cottons 3 kg
- synthetics 2 kg

During the drying programme the water tap must be open and the drain hose must be correctly positioned.



-  Turn the programme selector dial to СУШКА (DRYING) for cottons ХЛОПОК / ЛЕН or synthetics СИНТЕТИКА .
-  If you wish to carry out the timed drying press the button ВРЕМЯ СУШКИ until the time you want appears in the display.
-  If you wish to carry out the electronic drying depress the relevant button until the light corresponding to the degree of dryness required (store dry В ШКАФ or iron dry ПОД УТЮГ) illuminates.
-  Press the START/PAUSE button to start the programme.
-  At the end of the cycle turn the programme selector dial to OFF and remove the laundry.

i How to wash




Rated load


- cottons 6 kg
- synthetics and delicates 3 kg
- wool 2 kg

Load the laundry

-  Open the door.
-  Place the laundry in the drum, one item at a time. Distribute laundry as evenly as possible. Close the door.




Add detergent and additive

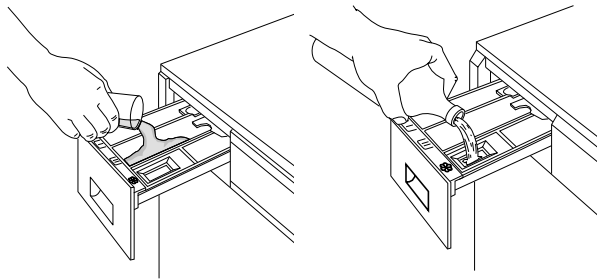
-  Pull the drawer out till it stops.
-  Pour the main wash detergent into compartment .

If you wish to perform a pre-wash, a SOAK or a STAIN-Action programme, pour detergent or stain remover into compartment .


Important!

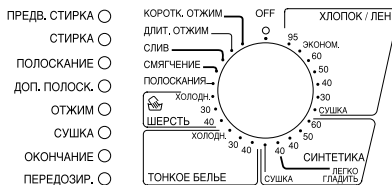
Do not use normal detergent for the STAIN-Action programme, always use a STAIN remover.

-  Pour the fabric softener into compartment  without exceeding the "MAX" mark.
-  Close the drawer gently, pushing it fully in.



Selection of the desired wash programme

 Turn the programme selector dial to the desired position: the lights corresponding to the different phases making up the selected programme light on. The display shows the duration of the programme.




Selection of the desired options

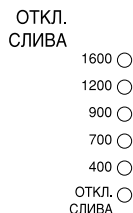
depending on the degree of soil of the laundry. The corresponding light comes on.





Selection of the spin speed or RINSE HOLD option

 It is possible to select a lower spin speed by means of the relevant button; the light corresponding to the selected speed comes on.

Selecting option ^{ОТКЛ. СЛИВА} (RINSE HOLD) the laundry is left immersed in the final rinse water.



 If the spin speed is not reduced, the final spin speed will be as follows:

- cottons **ХЛОПОК / ЛЕН** 1600 r.p.m.
- synthetics **СИНТЕТИКА** 900 r.p.m.
- delicates **ТОНКОЕ БЕЛЬЕ** 700 r.p.m.
- wool **ШЕРСТЬ**  (hand washing) 900 r.p.m.

EXTRA RINSE

This appliance is designed for saving water. However, for people with a very delicate skin (allergic to detergents) it may be necessary to rinse the laundry using an extra quantity of water (extra rinse).



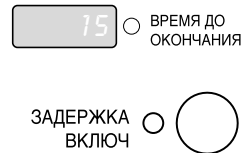
The extra rinse is available only with the cotton, synthetics or delicate programme.

Selection of the EXTRA RINSE option

- Press simultaneously the buttons **ПРЕДВ. СТИРКА** and **ЭКОНОМИЯ ВРЕМЕНИ** for about 3 seconds: the light **доп. полоск.** comes on in the programme progress display. This function stays permanently on. To remove it press the same buttons again until the light **доп. полоск.** goes off.

Selection of the DELAY START option

- To delay starting of a programme, press the **DELAY START** button **ЗАДЕРЖКА ВКЛЮЧ** **before starting the machine**. The figures corresponding to the selected delay will be displayed for about 3 seconds, after which the duration of the selected programme will appear on the display.

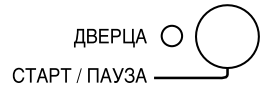


If the button **ЗАМАЧИВ. (SOAK)** has been pressed the selected delay will correspond to the soak time. If no delay time is selected the soak programme will last about 30 minutes.

When the **START/PAUSE** button is pressed, the selected delay will appear again on the display and the machine starts its countdown.

Starting the programme

1. Check that the water tap is open.
2. Press START/PAUSE to start the programme. If the Delay Start option has been selected the programme will start at the end of the count-down.



If the door light ДВЕРЦА is red and flashing at the start of the programme it indicates that the door is open. Close the door and press the START/PAUSE button again.

If the delay start option has been selected, the machine starts its countdown, in hours, which will appear on the display. During this period it is possible to load other laundry, to modify or cancel the delay time.

- **Load other laundry:** press the START/PAUSE button. Open the door. Load the laundry. Close the door and press the START/PAUSE button again.
- **Modify or cancel the delay time:** press the START/PAUSE button. Press the DELAY START button ^{ЗАДЕРЖКА} _{ВКЛЮЧ} until the time required appears on the display, or 0h, if you wish to cancel it. Press the START/ PAUSE button again.

Programme progress display

By selecting the wash programme, the pilot lights corresponding to the various phases making up the programme come on. After the machine has started, only the running phase pilot light stays on.

ПРЕДВ. СТИРКА ○	PREWASH
СТИРКА ○	MAIN WASH
ПОЛОСКАНИЕ ○	RINSES
ДОП. ПОЛОСК. ○	EXTRA RINSE +
ОТЖИМ ○	SPIN
СУШКА ○	DRYING
ОКОНЧАНИЕ ○	END
ПЕРЕДОЗИР. ○	OVERDOSAGE

Display

The time to the end of the programme decreases minute by minute and appears on the display.



At the end of the programme

The machine stops automatically. A zero appears on the display. An acoustic signal is clearly audible. The END ОКОНЧАНИЕ light comes on in the programme progress display.



If the light ПЕРЕДОЗИР. (OVERDOSAGE) comes on it indicates that too much detergent has been used. At the next wash carefully follow the detergent manufacturer's instructions. Measure out detergent accord-

ing to amount, type, degree of soil of fabrics and water hardness.

This light could come on also when the drain filter is blocked.



If the RINSE HOLD ОТКЛ. СЛИВА option has been selected, the water must be emptied out before opening the door either

- by pressing the START/PAUSE button (the laundry will be spun at the speed corresponding to the selected type of fabrics. The spin speed can be reduced by means of the SPIN SPEED button)

- or by selecting the spin speed and then pressing START/PAUSE

- or by turning the selector dial to OFF and then to DRAIN СЛИВ and pressing the START/PAUSE button again. In this case the water will be emptied, but the laundry is not spun.



Turn the selector dial to OFF.



Remove the laundry from the drum.



Check that the drum is empty so as to avoid any forgotten items being damaged in a subsequent wash (e.g. shrinking) or their colour running into a load of whites.



Close the water tap.



Leave the door open to prevent the formation of mildew and unpleasant smells.



Automatic washing and drying (NON-STOP programme)

Warning! For NON-STOP programmes, it is also essential not to exceed the load sizes of 3 kg for cotton and 2 kg for synthetics.

Do not use dosing device/ball when carrying out a NON-STOP programme. The plastic material with which it is made cannot withstand the high temperature in the drum during drying.



Load the laundry.



Add detergent and additive.



Select the wash programme.



Select eventually the required options by means of the relevant buttons. If possible, **do not select** a spin speed lower than that proposed by the appliance to avoid a too long drying time so saving energy.

By automatic washing and drying it is not possible to select a spin speed lower than 900 r.p.m. for cottons and 700 r.p.m. for synthetics (with timed drying).



Select the drying time or degree of drying.



Start the programme by depressing the START/PAUSE button.




At the end of the programme, turn the selector dial to OFF.



Remove the laundry.

Programme chart

Wash programmes

Wash programme	Temp.	Fabrics	Additional functions	Rated load	Consumption*		
					Energy kWh	Water lt.	Duration min.
White Cottons ХЛОПОК / ЛЕН	95°-60°	Cotton and linen, for example normally soiled work garments, sheets, household linen, underwear, towels.	STAIN SOAK QUICK PREWASH EXTRA RINSE RINSE HOLD SPIN SPEED	6 kg	2.0	55	161
E Whites ECONOMY ЭКОНОМ.	60°	Cotton and linen, for example normally to lightly soiled sheets and household linen.	STAIN SOAK PREWASH EXTRA RINSE RINSE HOLD SPIN SPEED	6 kg	1.60	52	153
Coloured cottons ХЛОПОК / ЛЕН	60°-50° 40°-30°	Coloured cotton or linen fabric, shirts, underwear, towels.	STAIN SOAK QUICK PREWASH EXTRA RINSE RINSE HOLD SPIN SPEED	6 kg	1.14	52	137
Synthetics СИНТЕТИКА	60°-50° 40°	Synthetic fabrics, underwear, coloured garments, non-shrink shirts, blouses.	STAIN SOAK QUICK PREWASH EXTRA RINSE RINSE HOLD SPIN SPEED	3 kg	1.0	55	96
Delicates ТОНКОЕ БЕЛЬЕ	40°-30° COLD ХОЛОДН.	Delicate fabrics, for example curtains.	STAIN SOAK QUICK PREWASH EXTRA RINSE RINSE HOLD SPIN SPEED	3 kg	0.55	60	67
Wool ШЕРСТЬ 	40°-30° COLD ХОЛОДН.	Wool, wool mixtures, silk.	RINSE HOLD SPIN SPEED	2 kg	0.4	63	58

* The consumption data shown on this chart is to be considered purely indicative, as it may vary depending on the quantity and type of laundry, on the inlet water temperature and on the ambient temperature. It refers to the highest temperature for each wash programme.

Programme chart

Special programmes

Programme	Description	Programme phases	Additional functions	Rated load	Consumption*		
					Energy kWh	Water lt.	Duration min.
A Gentle rinses ПОЛОСКАНИЯ	This programme can be used for rinsing hand washed garments.	3 rinses with liquid additive. Short spin. (700 rpm max)	EXTRA RINSE RINSE HOLD SPIN SPEED	6 kg	0.025	52	23
B Softeners СМЯГЧЕНИЕ	Hand washed garments to be starched or softened.	1 rinse with liquid additive. Long spin.	RINSE HOLD SPIN SPEED	6 kg		20	22
C Drain СЛИВ	For emptying out the last rinse water in programmes with the Rinse Hold option <input type="checkbox"/>	The water is emptied out.		/		/	3
D Spin ОТЖИМ	Separate spin for cottons.	Long spin.	SPIN SPEED	6 kg			12
F Short spin ДЛИТ. ОТЖИМ	Separate spin for synthetics and delicate fabrics.	Short spin. (700 rpm max)	SPIN SPEED	3 kg			4
OFF Reset		For cancelling the programme which is running or to switch the machine off.					

* The consumption data shown on this chart is to be considered purely indicative, as it may vary depending on the quantity and type of laundry, on the inlet water temperature and on the ambient temperature.

Programme chart

Timed Drying

Degree of drying	Type of fabric	Rated load	Spin speed	Drying time mins
Store dry (*) Suitable for items to put away without ironing	Cotton and linen (towels, T-shirts, bathrobes)	3 kg	1600	70-80
		1.5 kg	1600	35-45
	Synthetics and mixed fabrics (jumpers, blouses, underwear, household linen)	2 kg	900	70-80
		1 kg	900	35-45
Iron dry Suitable for ironing	Cotton and linen (sheets, tablecloths, shirts, etc.)	3 kg	1600	50-60
		1.5 kg	1600	30-40

(*) The STORE DRY drying programme for cotton is the reference programme for the Energy Label data, in compliance with standard EEC 92/75.

Consumption data for timed drying

The values shown in the chart have been obtained in laboratory tests. They may vary when the appliance is used at home, but they can be used as indicative values.

Degree of drying	Spin speed	Rated load	Water litres	Energy kWh	Duration minutes
Cotton Store dry	1600	3 kg	19	1.85	70-80
Cotton Iron dry	1600	3 kg	15	1.4	50-60
Synthetics Store dry	900	2 kg	20	1.2	70-80

Cleaning and maintenance

After each wash

- ☞ At the end of the wash programme, pull the dispenser drawer out a little to let it dry.
- ☞ Leave the door ajar to allow air to circulate.

If the machine is not used for a prolonged period:

- ☞ Close the water tap and unplug the appliance.

Periodical cleaning

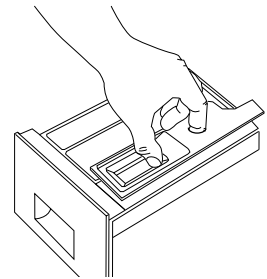
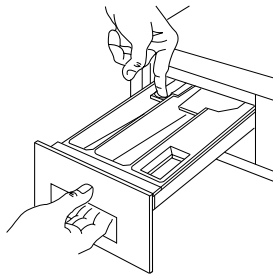
Exterior

- ☞ Clean the outside of the cabinet with soap and water only. Rinse with clean water and dry.
- Important:** do not use methylated spirits, solvents or similar products to clean the cabinet.

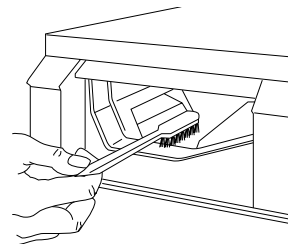
Detergent dispenser drawer

After a while, detergents and fabric softeners leave deposits in the drawer.

- ☞ Clean the drawer, from time to time, by rinsing it under a running tap. To remove the drawer from the machine, press the button in the rear left-hand corner.

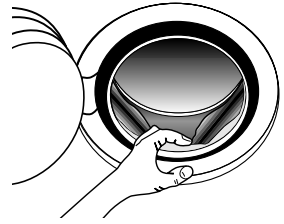


- ☞ To facilitate cleaning, the top part of the additive compartment can be removed.
- ☞ Detergent can also accumulate inside the drawer recess: clean it with an old toothbrush.
- ☞ Refit the drawer after cleaning.





Door seal

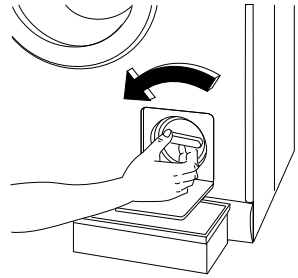
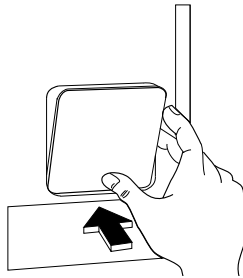
Check from time to time the door seal and eliminate eventual possible objects that could be trapped in the fold.





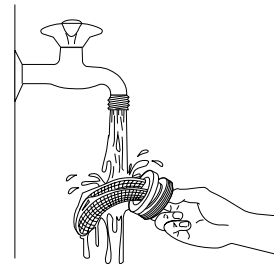
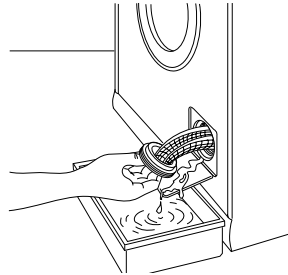
Drain filter

The drain filter collects threads and small objects inadvertently left in the laundry. Check regularly that the filter is clean.

-  Open the filter door.
-  Place a container under the filter and unscrew it; some water will come out of the filter.







-  Pull out the filter.
-  Clean the filter under a running tap, then refit it, screwing it fully in.



Water inlet filter

If you notice that the machine is taking longer to fill, check that the filter in the water inlet hose is not blocked.

-  Turn off the water tap.
-  Unscrew the hose from the tap.
-  Clean the filter with a stiff brush.
-  Screw the hose back onto the tap.

Emergency emptying out

If the water is not discharged (pump is blocked, filter or drain pipe are clogged), proceed as follows to empty out the machine:

- pull out the plug from the power socket;
- close the water tap;
- if necessary, wait until the water has cooled;
- place a bowl on the floor;
- put the drain hose end into the bowl and let the water out.

Should it not be possible to have access to the drain hose because, for example the appliance is built in the kitchen furniture, slightly loosen the drain filter after placing a bowl on the floor to let the water come out slowly.

At the end screw the filter again.

Frost precautions

If the machine is installed in a place where the temperature could drop below 0°C, proceed as follows:

- Close the water tap and unscrew the water inlet hose from the tap.
- Place the end of the drain hose and the inlet hose in a bowl placed on the floor.
- Select the "DRAIN" programme "C" and run it until the machine stops.
- Turn the programme selector dial to **OFF**.
- Remove the plug from the power socket.
- Screw the water inlet hose back on and put the drain hose back in its place.

By doing this, any water remaining in the machine is removed, avoiding ice forming and consequently damage to the appliance.

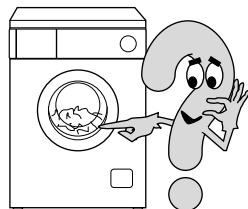
When you use the machine again, make sure that the ambient temperature is above 0°C.

Something not working?

- i** If during the spin cycle the machine makes an unusual whistling noise, different from the noise made by traditional washing machines, this is due to a new type of motor.



If water is not visible in the drum, this is due to the modern technology of new washing machines that use less water than traditional machines.



Troubleshooting

If a problem arises, you can try to solve it yourself following the instructions below.

If you call out an engineer when one of the following problems arises, or to repair a fault due to incorrect use, the call-out will be charged even if requested within the guarantee period.

During machine operation the following alarm codes may be displayed:

- **E10:** problem with the water supply (phase light ДОП. ПОЛОСК. is on)
- **E20:** problem with water draining (phase light ПОЛОСКАНИЕ is on)
- **E40:** door open (phase light СТИРКА is on)

Once the problem has been eliminated, press the START/PAUSE button to restart the programme. If after all checks, the problem persists, contact your local AEG Service Force Centre.

Problem	Possible cause	Solution
The machine does not work	The main electrical fuse has blown.	Replace the fuse.
	The door is not properly closed (E40).	Close the door; the click of the lock should be heard.
	The plug is not connected.	Insert the plug.
	The START button has not been pressed.	Press the button.
	The DELAY START option has been selected.	Check the selected delay on the display.

Problem	Possible cause	Solution
The machine does not fill	The water tap is closed (E10) .	Open the water tap.
	The water inlet hose is squashed or kinked (E10) .	Check the whole length of the hose and remove the kink.
	The small filter of the water inlet hose is clogged (E10) .	Clean the filter.
	The door is not properly closed (E40) .	Close the door.
The machine fills then empties immediately	The end of the drain hose is too low.	Place the hose at the right height (see Installation section).
The machine does not empty and/or does not spin	The drain hose is squashed or kinked (E20) .	Check the whole length of the hose and remove the kink.
	The drain filter or the drain hose are clogged (E20) .	Clean the filter or check the hose.
	The RINSE HOLD option (stop with water in drum) has been selected. <small>ОТКЛ. СЛИВА</small>	Empty out the water by pressing the START button or selecting the DRAIN programme.
	The laundry is not evenly distributed inside the drum.	Redistribute the laundry manually in the drum.
There is water on the floor	Too much detergent has been used.	Measure detergent according to the manufacturer's instructions.
	An unsuitable detergent has been used that creates too much foam.	Use a suitable washing machine detergent.
	One of the connectors on the water inlet hose is leaking.	Check that the hose is firmly screwed on at both ends.
	The drain filter has not been properly screwed on after cleaning.	Fully screw the filter into place.

Problem	Possible cause	Solution
The machine vibrates or is noisy	The transit bolts have not been removed.	Check that the machine has been unpacked as described in the Installation section.
	The feet have not been adjusted.	Carefully level the machine.
	There is little laundry in the drum.	Correct operation of the machine is not affected.
The door will not open	The programme is still running and the drum is turning.	Wait until the end of the programme before opening the door.
	The water level is above the bottom edge of the door.	Before opening the door, the water must be emptied out.
	The machine is heating the water or drying the clothes.	Wait until the end of the heating or drying phase.

Problem	Possible cause	Solution
Spinning starts late or the machine does not spin	The unbalance detection device that prevents excessive vibration during spinning has cut in.	<p>If the laundry is not evenly distributed inside the drum at the beginning of the spin cycle, the machine detects this and tries to redistribute it more evenly by means of a few drum rotations.</p> <p>Only when the laundry is more evenly distributed will the spin cycle be performed, at a lower speed, if the laundry is not evenly distributed.</p> <p>If, after about 10 minutes, the laundry is still tangled, the machine will not spin. Therefore, if the laundry is still wet at the end of the cycle, it is advisable to redistribute it manually inside the drum and to select the spin programme.</p>
The machine will not dry or the laundry is not dry enough	The water tap is not open (E10) .	Open the water tap.
	The drain filter is clogged.	Clean the filter.
	The drying time or degree of dryness has not been selected.	Select the required function.
	An appropriate drying time has not been chosen.	Select the appropriate drying time suitable for the required degree of drying, according to the type of fabric (cottons or synthetics).
	There is too much laundry inside the appliance.	Reduce the load.

Unsatisfactory washing results

If the laundry looks grey and lime scale is found in the drum

- Too little detergent has been used.
- An unsuitable detergent has been used.
- Stubborn stains have not been treated prior to washing.
- The programme/temperature has not been correctly selected.

If grey stains remain on the laundry

- Laundry stained with ointments, grease or oil has been washed with an insufficient amount of detergent.
- The temperature selected for the wash programme was too low.
- Fabric softener - especially the concentrated type - has come into direct contact with the laundry. Wash these stains immediately and pour fabric softener carefully.

Foam is still visible even after the last rinse

- Modern detergents often produce foam, even in the last rinse. However the laundry has been completely rinsed.

White residue is left on the laundry

- This is due to insoluble components in modern detergents and is therefore not the result of insufficient rinsing. Shake or brush the laundry. In future, it may be better to turn garments inside out before washing them. Check the choice of detergent; try using liquid detergents.

Technical data

Height x Width x Depth	84x60x60 cm
Depth with door opened	101.5 cm
Height adjustment	± 13 mm approx.
Net weight	84.5 kg approx.
Rated load (depending on programme)	6 kg
Use	domestic
Drum speed during washing	max. 55 rpm
Drum speed during spinning	1600/1200/900/700/400 rpm
Water pressure	50–800 kPa



This appliance complies with the following EC directives:

- 73/23/EEC of 19.2.1973 "Low voltage directive", including directive 93 / 68 / EEC
- 89/336/EEC of 3.5.1989 "Electromagnetic Compatibility Directive".

Service

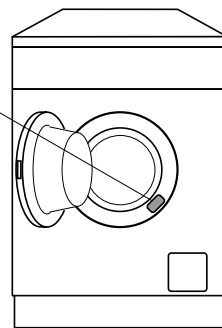
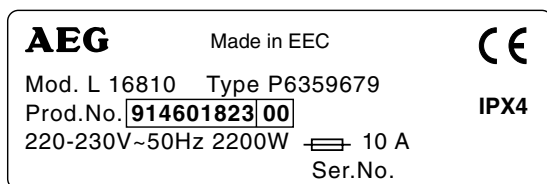
In the section "Something not working?" some problems that can be solved by yourself are listed. Read this section in the event of problems. If you are not able to find a solution, contact the Service centre.

In all cases, explain your problem carefully, in order to facilitate troubleshooting: the engineer will be able to decide whether a service call is necessary.

Take note of the serial number (Ser.No.) and the product number (Prod. No.) indicated on the rating plate.

Ser. No.

Prod. No.



Furthermore, try to specify, as precisely as possible:

- The symptoms of the fault
- When the fault occurs
- The alarm code displayed

When can a service visit be charged during the guarantee period?

- when it should have been possible to solve the problem by yourself, with the help of the troubleshooting chart (see section "Something not working?")
- when the engineer has to come out several times because he has not been given all the relevant information he needs and so, for example, has to fetch spare parts. Repeated trips can be avoided if you prepare your call to the Service centre as described above.

Instructions for installation and electrical connection

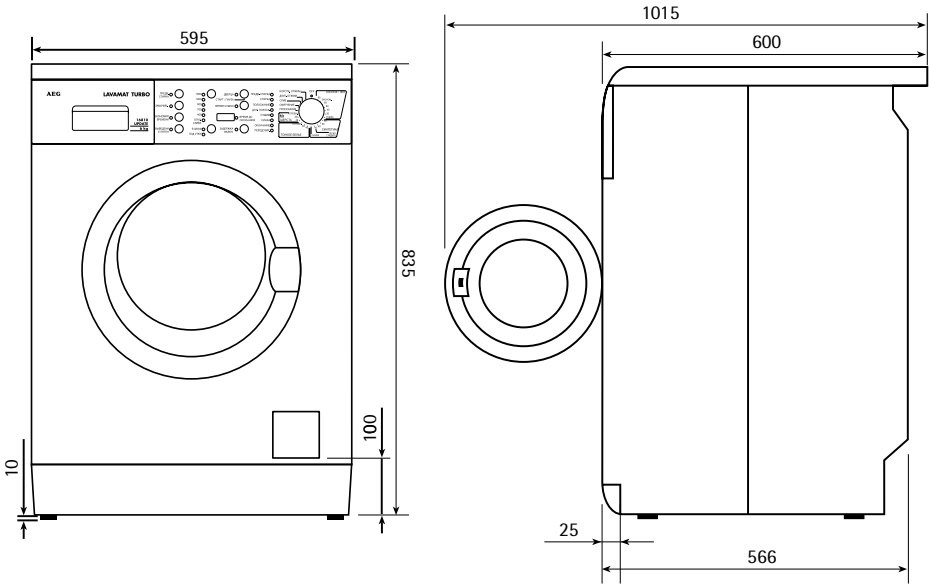


Safety instructions for the installer

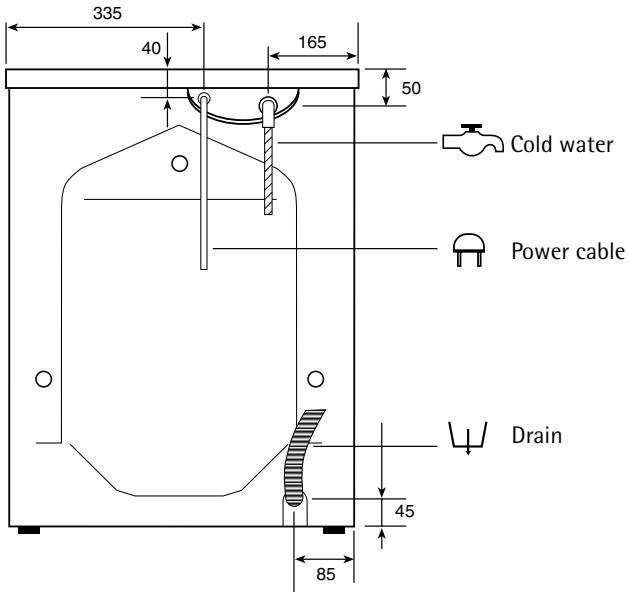
- This appliance is heavy, care should be taken when moving it.
- When unpacking the appliance, check that it is not damaged. If in doubt, do not use it and contact the retailer.
- All internal packing must be removed before using the appliance. Serious damage may be caused to the machine or adjacent furniture if the protective transit devices are not completely removed. Refer to the relevant paragraph.
- Any electrical work required to install this appliance must be carried out by a qualified electrician.
- Any plumbing work required to install this appliance must be carried out by a qualified plumber.
- After having installed the machine, check that it is not standing on its electrical supply cable.
- If the appliance is placed on a carpeted floor, ensure that air can circulate freely between the adjustable feet and the floor.
- The installation should comply with local water authority and building regulations requirements.
- Should the appliance power supply cable need to be replaced, this should be carried out by our Service Force Centre.

Dimensions of the appliance

Front view and side view



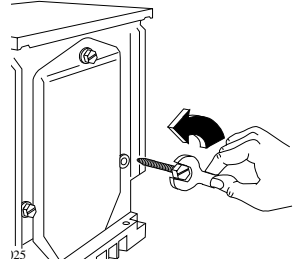
Rear view



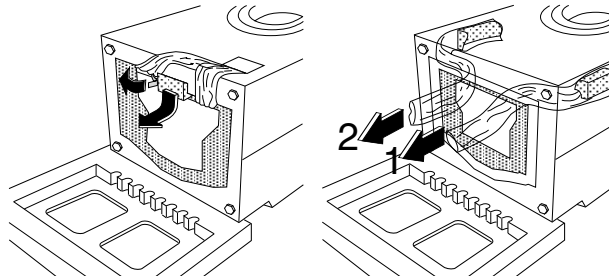
Installation

Unpacking

- ⚠ All transit bolts and packing must be removed before using the appliance.
- 👉 Using a spanner, unscrew and remove the rear right-hand bolt and lay the machine on its back, taking care not to squash the hoses. This can be avoided by placing one of the corner packing pieces between the machine and the floor.



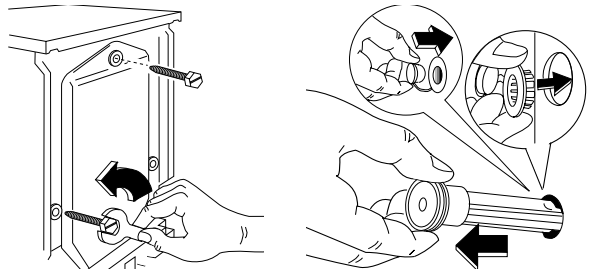
- 👉 Remove the polystyrene block from the bottom of the machine and release the two plastic bags which are fixed under the filter door.



- 👉 Carefully remove the right-hand bag (1) then the left-hand bag (2) by pulling them towards the centre of the machine.
- 👉 Set the machine upright and remove the two remaining bolts from the back.

- 👉 Pull out the three plastic spacers from the holes into which the bolts were fitted.

- 👉 Plug the open holes with the plugs which you will find in the plastic bag containing the instruction booklet.



You are advised to keep all transit devices so that they can be refitted if the machine ever has to be transported again.

Positioning

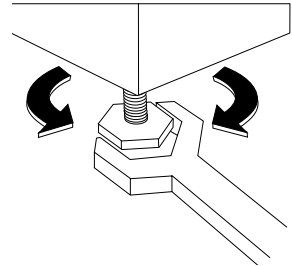
Install the machine on a flat hard floor.

Make sure that air circulation around the machine is not impeded by carpets, rugs etc.

- Before placing it on small tiles, apply a rubber coating.
- Never try to correct any unevenness in the floor by putting pieces of wood, cardboard or similar materials under the machine.
- If it is impossible to avoid positioning the machine next to a gas cooker or coal-burning stove, an insulating panel (85x57 cm) covered with aluminium foil on the side facing the cooker or stove, must be inserted between the two appliances;
- The machine must not be installed in rooms where the temperature can drop below 0.
- The water inlet hose and the drain hose must not be kinked.
- Please ensure that when the appliance is installed, it is easily accessible for the engineer in the event of a breakdown.

Levelling

Carefully level by screwing the adjustable feet in or out. Never place cardboard, wood or similar materials under the machine to compensate for any unevenness in the floor.



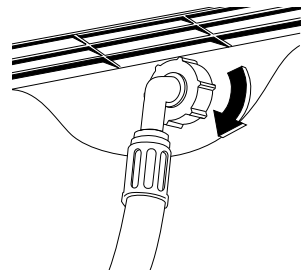
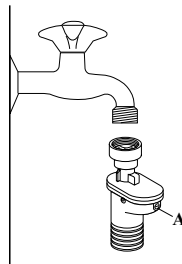
Water inlet

Connect the water inlet hose to a separate tap with a 3/4" thread. Do not use already employed hoses for water connecting.

The other end of the inlet hose which connects to the machine can be turned in any

direction. Simply loosen the fitting, rotate the hose and retighten the fitting, making sure there are no water leaks.

The inlet hose must not be lengthened. If it is too short and you do not wish to move the tap, you will have to purchase a new, longer hose specially designed for this type of use.

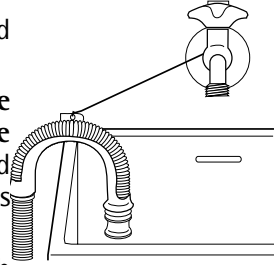


The inlet hose is provided with a **water stop device**, which protects against damage caused by water leaks in the hose which could develop due to natural ageing of the hose. This fault is shown by a red sector in the window "A". Should this occur, turn the water tap off and refer to your Service Centre to replace the hose.

Water drainage

The end of the drain hose can be positioned in three ways:

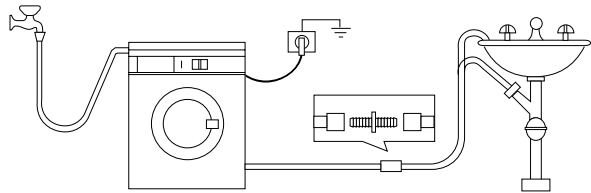
Hooked over the edge of a sink using the plastic hose guide supplied with the machine. In this case, make sure the end cannot come unhooked when the machine is emptying.



This could be done by tying it to the tap with a piece of string or attaching it to the wall.

In a sink drain pipe branch. This branch must be above the trap so that the bend is at least 60 cm above the ground.

Directly into a drain pipe at a height of not less than 60 cm and not more than 90 cm.



The end of the drain hose must always be **ventilated**, i.e. the inside diameter of the drain pipe must be larger than the outside diameter of the drain hose.

The drain hose must not be kinked. Run it along the floor; only the part near the drainage point must be raised.

Electrical connection

This machine is designed to operate on a 220-230 V, single-phase, 50 Hz supply.

Check that your domestic electrical installation can take the maximum load required (2.2 kW), also taking into account any other appliances in use.

Connect the machine to an earthed socket.



The manufacturer does not accept any responsibility for damage or injury through failure to comply with the above safety precaution.

Permanent connection

In the case of a permanent connection it is necessary that you install a double pole switch between the appliance and the electricity supply (mains), with a minimum gap of 3 mm between the switch contacts and of a type suitable for the required load in compliance with the current electrical regulations.

The switch must not break the yellow and green earth cable at any point.

This operation must be performed by a qualified electrician.

Important: The power supply cable must be easily accessible after installing the machine.

AEG Hausgerate GmbH
Postfach 1036
D-90327 Nurnberg

<http://www.aeg.hausgeraete.de>

© Copyright by AEG

132.994.941-01-0602

MADE IN ECC

Subject to change without notice

Право на изменения сохраняется